



**CITY OF DELANO**  
**SENIOR CITIZEN DISCOUNT APPLICATION**  
(Aplicación para descuento para personas jubiladas)  
**DELANO MUNICIPAL CODE CHAPTER 13.04**

**The City of Delano offers a discount to its senior citizens. Senior citizen discounts are for individuals 60 years of age or older and who own and reside in their own home. Those who qualify shall be eligible for a fifteen percent discount on their regular monthly flat rate or metered rate service fee for that property.**

*La Ciudad de Delano esta ofreciendo descuentos a sus residentes jubilados. Los descuentos son para personas de 60 años de edad o mayor, son propietarios de casa, y residen en esa propiedad. Las personas que califican serán elegibles para un descuento de quince por ciento en su factura mensual por esa propiedad.*

**To qualify for senior citizen discount, customer must be on the account and reside in home, and provide proof of home ownership (e.g. deed of trust, mortgage or property tax statement). Proof of age will also be required in the form of an unexpired state identification or driver's license.**

*Para calificar para el descuento para personas jubiladas, el cliente debe estar en la cuenta, residir en la propiedad y someter prueba de ser dueño de casa (e.g. titulo de propiedad, pago de hipoteca o la factura de los impuestos de su propiedad). Prueba de identidad en la forma de identificación o licencia se tendrá que proveer para determinar edad.*

**Customer Name:** \_\_\_\_\_ **Phone:** \_\_\_\_\_  
(Nombre del Cliente): (Teléfono):

**Address:** \_\_\_\_\_  
(Domicilio):

**\*The senior discount will go into effect on the next monthly billing after approval of the application.**

*\*El descuento para personas de la tercera edad será efectivo un mes después que su aplicación ha sido aprobada.*

***I hereby certify, under penalty of perjury, that the following statement is true and complete, have examined this application and that the statements made and information provided are to the best of my knowledge true and complete.***

*(Certifico bajo juramento de perjurio que he examinado esta aplicación y que las declaraciones e información dadas en ésta, son verdaderas y completas.*

**Applicant's Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_  
(Firma del Apicante): (Fecha):

---

**FOR OFFICE USE ONLY:**

**Account No.:** \_\_\_\_\_ **Discount Effective Date:** \_\_\_\_\_

**Proof of Age:** \_\_\_\_\_ **Date of Birth:** \_\_\_\_\_

**Proof of Home Ownership:** \_\_\_\_\_ **Received By:** \_\_\_\_\_